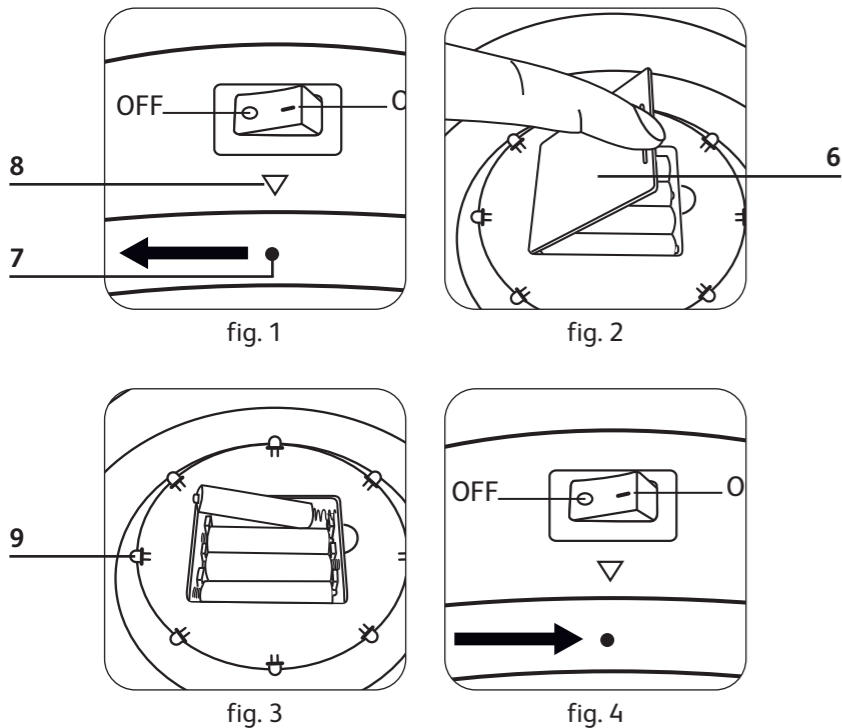
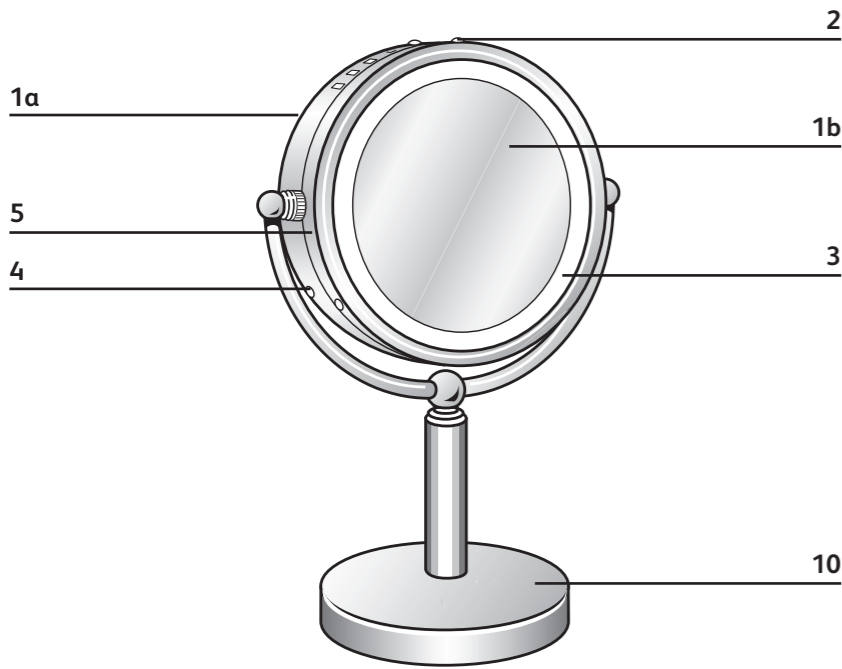


Afin que votre miroir vous offre les meilleurs résultats,
lisez attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

F



1. DESCRIPTION GENERALE

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Face réfléchissante : | 5. Capot amovible |
| a) Normale | 6. Trappe d'accès aux piles |
| b) Agrandissement (x3) | 7. Repère d'ouverture du capot amovible |
| 2. Bouton Marche-Arrêt 0/1 | 8. Repère triangle sur le capot fixe |
| 3. Halo lumineux | 9. Led |
| 4. Capot fixe | 10. Base |

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement, ...).
- **Attention ! Veiller à ce que le miroir ne se trouve pas dans une position où il risque de réfléchir la lumière du soleil et de provoquer ainsi un incendie.**
- Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur à une température comprise entre 10 et 25°C
- **N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :**
 - votre appareil est tombé,
 - s'il ne fonctionne pas normalement.
- Votre appareil ne peut être réparé qu'au moyen d'outils spéciaux.

GARANTIE :

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN PLACE DES PILES

Conseil : retirez les piles en cas de non utilisation prolongée.
Cet appareil fonctionne avec 4 piles de type LR03 /AAA/ 1.5V

1. Mettez le bouton 0/1 sur la position 0 et tournez le capot amovible vers la gauche (le repère rond sur le capot amovible glisse vers la gauche). (fig. 1)
2. Posez le capot amovible sur la surface plane. Vous apercevez la trappe d'accès aux piles. (fig. 2)
3. Placez les piles (x4), dans leur logement (fig. 3). Respecter les polarités des piles indiquées dans le compartiment.
4. Refermez la trappe à piles.
5. Refermez le capot en faisant glisser le capot amovible vers la droite, en plaçant le repère rond (7) en face du repère triangle du capot fixe (8). (fig. 4)

4. ENTRETIEN

Votre appareil nécessite très peu d'entretien. Vous pouvez le nettoyer à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide ou nettoyer la surface réfléchissante avec un produit pour vitres.

- Prenez bien soin de sécher les parties que vous venez de nettoyer.
- Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau.

5. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
 - ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué
- Les piles doivent être recyclées de façon sûre.



6. EN CAS DE PROBLEME

- « L'appareil ne s'allume pas ! » : vérifiez que les piles ont été installées correctement et qu'elles ne sont pas hors service.

Voor het beste resultaat met uw spiegel dient u voor
gebruik de gebruikshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door te lezen.

NL

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Weerspiegelende draaiende zijden: | 5. Afneembare kap |
| a) Normaal | 6. Klep batterijvakje |
| b) Vergroting (x3) | 7. Merkteken opening afneembare kap |
| 2. Aan-/Uitknop 0/1 | 8. Merkteken driehoek op vaste kap |
| 3. Lichtkring | 9. Led |
| 4. Vaste kap | 10. Voetstuk |

2. VEILIGHEIDSADVIEZEN

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen voor Laagspanning, Elektromagnetische compatibiliteit, Milieu, ...).
- **Let op! Zorg dat de spiegel niet in een stand staat waarin hij zonlicht kan weerspiegelen en tot brand leiden.**
- Dit apparaat moet binnenshuis gebruikt worden bij een temperatuur tussen 10 en 25°C
- **Gebruik uw apparaat niet en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:**
 - uw apparaat gevallen is,
 - het niet normaal werkt.
- Uw apparaat kan slechts met speciaal gereedschap gerepareerd worden.

GARANTIE :

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onjuist gebruik.

3. PLAATSIJNG VAN DE BATTERIJEN

ADVIES: verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
Dit apparaat werkt op 4 batterijen van het type LR03 /AAA/ 1.5V

1. Zet de knop 0/1 op de stand 0 en draai de afneembare kap naar links (het rondje op de afneembare kap schuift naar links). (fig. 1)
2. Plaats de afneembare kap op de vlakke zijde. U ziet het klepje van het batterijvakje (fig. 2)
3. Plaats de batterijen (x4) in hun vakje (fig. 3). Neem de in het vakje aangegeven polariteiten van de batterijen in acht.
4. Sluit het klepje van het batterijvakje.
5. Sluit de kap weer door de afneembare kap naar rechts te schuiven en plaats het rondje (7) tegenover de driehoek van de vaste kap (8). (fig. 4)

4. ONDERHOUD

Uw apparaat heeft weinig onderhoud nodig. U kunt het reinigen met een droge of enigszins vochtig gemaakte doek of het weerspiegelende oppervlak reinigen met een product voor ruiten.

- Zorg dat u de zojuist gereinigde onderdelen goed droog maakt.
- Het apparaat nooit in water onderdompelen.

5. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

- ① Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
 - ➔ Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.
- De batterijen kunnen op veilige wijze gerecycleerd worden.



6. IN GEVAL VAN PROBLEEMEN

- « Het apparaat gaat niet aan! » : controleer of de batterijen goed geïnstalleerd zijn en of zij niet leeg zijn.

Für einen optimalen Einsatz Ihres Spiegels bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise vor der Benutzung des Geräts aufmerksam durch.

D

1. BESCHREIBUNG

- Spiegelseite:
 - Normal
 - Vergrößerung (x3)
- An/Aus Knopf 0/1
- Lichtschein
- Feststehender Rahmen
- Beweglicher Rahmen
- Deckel des Batteriefachs
- Zeichen zum Aufmachen des beweglichen Rahmens
- Dreiecks-Zeichen auf dem feststehenden Rahmen
- LED
- Basis

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den jeweils anwendbaren Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Achtung! Achten Sie darauf, dass sich der Spiegel nie in einer Stellung befindet, in der er das Sonnenlicht zurückwerfen und einen Brand auslösen könnte.**
- Dieses Gerät muss in geschlossenen Räumen bei Temperaturen zwischen 10 und 25°C benutzt werden
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn:**
 - Ihr Gerät zu Boden gefallen ist,
 - nicht richtig funktioniert.
- Zur Reparatur Ihres Geräts wird Spezialwerkzeug benötigt.

GARANTIE :

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie und hat keine Gültigkeit mehr.

3. EINSETZEN DER BATTERIEN

Ein Tipp: Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn dieses längere Zeit nicht benutzt wird. Dieses Gerät wird mit 4 Batterien vom Typ LR03 /AAA/ 1,5V betrieben

- Stellen Sie den 0/1 Knopf auf Position 0 und drehen Sie den beweglichen Rahmen nach links (das runde Zeichen auf dem beweglichen Rahmen bewegt sich nach links). (**Abb. 1**)
- Setzen Sie den beweglichen Rahmen auf die flache Fläche auf. Sie können nur den Deckel des Batteriefachs sehen (**Abb. 2**)
- Legen Sie die Batterien (x4) in das Fach ein (**Abb. 3**). Beachten Sie beim Einlegen der Batterien ihre in dem Fach angegebene Polarität.
- Machen Sie das Batteriefach wieder zu.
- Schließen Sie den Rahmen wieder, indem Sie den beweglichen Rahmen nach rechts drehen und halten Sie dabei das runde Zeichen (7) gegen das Dreiecks-Zeichen des feststehenden Rahmens (8). (**Abb. 4**)

4. WARTUNG

Ihr Gerät erfordert äußerst wenig Wartung. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch oder machen Sie die Spiegelseite mit Scheibenreiniger sauber.

- Trocknen Sie die frisch gereinigten Teile sorgfältig ab.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.

5. TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

- Ihr Gerät enthält zahlreiche Rohstoffe, die wieder verwertet oder recycelt werden können.
- Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter.



Die Batterien müssen auf sichere Weise recycelt werden.

6. WENN ES PROBLEME GIBT

- « Das Gerät geht nicht in Betrieb!»: Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt wurden und dass sie nicht verbraucht sind.

SERVICE APRÈS-VENTE / CONSUMENTENSERVICE

FRANCE

Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

Service Consommateurs : CALOR S.A.
BP 15
69131 ECULLY Cedex
Internet : www.calor.fr

N°Azur 09 74 50 81 68

PREMIER APPEL LOCAL

Si vous ne pouvez pas acquiescer les accessoires dont vous avez besoin dans votre point de vente habituel, vous pouvez, depuis la France, passer commande par minitel.

BELGIQUE /BELGIË

Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter : CALOR beschikt, naast onze eigen consumentenservice (zie onderstaand adres), over regionale erkende service-centra die u een goede service garanderen. Zij staan tot uw beschikking voor elke vorm van service, zowel binnen als buiten de garantieperiode van het apparaat. Tevens kunt u bij deze service-centra terecht voor accessoires en onderdelen van onze producten. Om de lijst met service-adressen te ontvangen of voor elke andere informatie, kunt u rechtstreeks contact met ons opnemen. Für unseren Kundendienst sind die von CALOR zugelassenen Servicezentren zuständig. Sie übernehmen Reparaturen aller Art an unseren Produkten, die unter Garantie stehen sowie an solchen, deren Garantie abgelaufen ist und vertreiben unsere Zubehör- und Ersatzteile. Die Liste dieser Servicezentren sowie sonstige Auskünfte erhalten Sie beim: Verbraucherdienst:

Service Consommateurs /
Consumentenservice :

BELGIË - GROUPE SEB BELGIUM
Avenue de l'Espérance
6220 Fleurus
Tel: 0032 070 / 233 159

NEDERLAND
GROUPE SEB NEDERLAND BV
E-mail : cons.serv@nl.groupeseb.com
Internet : www.tefal.nl
Zie voor adres servicelijst in de verpakking

CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIEBEWIJS

FRANCE

En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Calor assure une garantie contractuelle de 1 an à partir de la date d'achat, sauf législation spécifique à votre pays.

Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.

Pour être valable, ce bon de garantie doit être :
1- certifié par le vendeur (date et cachet)
2- joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie

BELGIQUE /BELGIË

Calor garande cet appareil contre tous défauts et vices cachés 1 an à partir de la date d'achat sauf législation spécifique à votre pays. Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.

Calor waarborgt dit apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uit gezonderd eventuele specifieke wetgeving in uw land. Deze garantie (onderdelen en arbeidslonen) dekt niet de breuk door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormaal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de herstellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor.

Om geldig te zijn, moet dit garantiebewijs :
1- Voor waar verklaard worden door de verkoper (datum en stempel).
2- Bij het apparaat gevoegd worden in geval van herstelling onder waarborg.

Die Garantie von Calor gegen Schäden und versteckte Mängel für dieses Gerät gilt, wenn in Ihrem Land keine anders lautenden gesetzlichen Bestimmungen existieren, 1 Jahr nach dem Kaufdatum. Diese Garantie (Ersatzteile und Arbeit) greift nicht bei Beschädigungen durch Herunterfallen und Stöße sowie für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss oder die Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Nutzungsbedingungen sowie durch nicht von Calor qualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen und Überprüfungen verursacht wurden.

Dieser Garantieschein ist nur gültig, wenn er:
1- vom Verkäufer bestätigt ist (Kaufdatum und Stempel)
2- bei Reparaturen unter Garantie dem Gerät beigelegt wird.

F

NOTICE D'EMPLOI

A lire attentivement et à conserver

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

Zorgvuldig lezen en bewaren

D

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1800116596

